



Rointe® Galilea

D.W.H. water heater



INSTRUCTION & INSTALLATION GUIDE



Instructions in English	3
Instrucciones en Español	13
Instructions en Français	21
Instruções em Português	29

D.W.H. water heater

IMPORTANT

Please read this Instruction Manual carefully to ensure correct operation. It is important that the installer reads and understands these instructions and unpacks and familiarises themselves with the equipment before commencing the installation. Please leave this manual with the product after installation. Failure to observe these installation instructions could render the guarantee null and void.

Content

1. Accesories.....	4
2. Placement.....	4
3. Location.....	4
4. Hydraulic installation.....	4
5. Safety precautions.....	5
6. Use (Putting into operation).....	5
7. Maintenance.....	5
8. Rointe Product Guarantee.....	6
9. European Directive.....	8
10. Dimensions & Technical Characteristics.....	8
11. Certificate of Guarantee.....	11

ATTENTION

Thank you very much for choosing the GALILEA water heater model, made with the highest quality components designed for you.

The GALILEA water heaters have passed the most stringent quality controls to meet the most stringent safety requirements. Before starting to use the GALILEA water heaters, the manual recommended with this manual, in order to obtain the correct operation with the maximum guarantees.

1. ACCESORIES

The product comes with the following components. Please check through the components supplied and ensure that all parts are present:

- Product with sheathed heating elements, digital thermostat and manual reset thermal cut-out.
- T/P valve 0.7 MPa 90°C and electrolytic fittings.

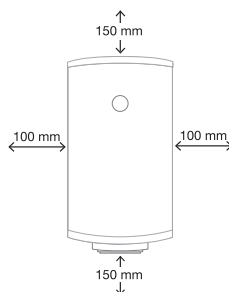
2. PLACEMENT

To anchor the thermos to the wall, use plugs and screws suitable to support the weight of the full thermos.

3. LOCATION

The position of the cylinder should provide easy access for servicing the controls and replacing the sheathed heating element should the need arise. Pipe runs should be made as short as possible and lagged to prevent heat loss. To allow for servicing and repairs, the product must be mounted at at least 500 mm above any surface or object, so that access can be gained to electric connectors and the heating elements may be removed.

Never install the horizontal thermos with the wall brackets on the floor or horizontal plane.



4. HYDRAULIC INSTALLATION

NOTICE TO THE INSTALLER: the electrolyte fittings supplied with the water heater must be placed on the entry and exit pipes to eliminate risk of galvanic pairs, using Teflon in the thread of the pipes.

- The water heater must be installed with the **COMPULSORY** safety group that is accompanied with the same. No hydraulic accessory should be installed between the safety group and the cold water pipe (stopcock, anti-return, etc.).

It is **OBLIGATORY** that the emptying outlet of the safety group be connected to a drainage pipeline, having a diameter at least equal to that of the connection pipe of the water heater, with a continuous inclination and open to the atmosphere keeping a minimum distance of 20 mm. During the heating period, the water expands producing a drip (approximately 3% of its capacity for each heating cycle). Do not worry, it is a normal phenomenon. The drainage pipe should be protected from frost.

To empty the water heater, it is necessary to act on the safety group by raising the lever. It must also act periodically on said lever, to prevent it from being blocked. For example: depositions of lodos, calcareous deposits, etc.

- When the network pressure is greater than 5 bar, it is mandatory to install a pressure reducer in the pipe, closest to the meter.

The socket must be placed in such a way that, when installing the water heater, the plug is accessible. A ground connection must be provided in all electrical installations. To facilitate that connection, the plug (pin) is provided with the appropriate contact. Therefore, it is enough that the base of the plug is the corresponding to the one supplied with the device.

It must be verified that the electrical installation of the premises or dwelling is equipped with the "EARTH" wire. This device complies with the regulations on radio interference and interferences.

NOTE: All manipulation and replacement of parts (including the cable) is strictly prohibited, unless an Official Rointe Service Engineer carries it out.

5. SAFETY PRECAUTIONS

The product can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been given instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. The product is not a toy, children should not play with the product. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision. Children must be supervised at all times to ensure that they do not interfere with the product.

6. USE (PUTTING INTO OPERATION)

Filling - Once the water heater is installed, open the stopcock. Open the hot water faucets. When water starts to come, the water heater is full. Then close the outlet taps and make sure there are no leaks in the installation. Do not connect the water heater to the electrical network without being sure that it is full of water.

Electrical connection - Plug in the mains and activate the main switch so that the appliance is live. When a certain amount of hot water is used, the thermostat reconnects to the heating element.

Water temperature adjustment - Internal regulation system, factory set temperature 70°C.

Emptying - In case of prolonged use, and if there is a risk of frost in the room where it is installed, it is mandatory to empty the water heater. This can be done by draining via the safety valve.

In any case:

- Cut the current.
- Close the water inlet tap in the Installation.
- Open the hot water tap.

7. MAINTENANCE

Servicing and maintenance must only be carried out by a competent unvented hot water product installer or by Rointe authorised personnel, at least once per year. Before any work whatsoever is carried out on the installation, it MUST first be isolated from the mains electricity supply. Only use spare parts authorised by Rointe. The use of other parts will invalidate the warranty.

Drain the cylinder – When draining the cylinder, always switch off the product. Turn off the water supply at

the stopcock (see Figure 2 on page 7). Connect a hosepipe to the drain cock (see Figure 2 on page 7) and route it to a convenient gully. Open the drain cock and all hot taps that are served by the cylinder. The cylinder may take several minutes to empty completely.

The magnesium anode must be checked at least once a year, and must be replaced if worn or defective. Remove the cartridge from the pressure reducing valve. Check the strainer and if necessary remove any debris from in front of it. Replace the cartridge.

Check the charge pressure in the expansion vessel and top up as necessary. The charge pressure should be 0.15 or 0.3 MPa.

Close the drain cock, disconnect the hose, refit the heating element and close all hot water taps before reopening the stopcock. Allow the cylinder time to fill whilst checking for any leaks. Release any air from the system by opening each hot water tap individually, starting with the one furthest from the cylinder.

Manually lift the expansion relief and temperature and pressure relief valve one at a time, every 12 months (more frequently in hard water areas) to prevent debris from building up behind the valve seat. Whilst carrying out this operation, check that the discharge to waste is unobstructed. Check that each valve seals correctly when released. As the valves are pre-calibrated, they require no further maintenance.

Finally, when the product is full of water switch on the mains electricity supply to the product. As the system heats up, check again for any leaks and rectify as necessary.

In the event of the manual reset cut-out operating, isolate the product from the mains supply, investigate and identify the cause of the operation of this cut-out, rectify the fault before manually resetting the cut-out via the reset button on the cut-out. Finally switch the mains electricity supply back on.






8. GUARANTEE



In this section, we hereby describe the guarantee conditions, which the buyer acquires, on buying this product from ROINTE. These conditions comply with all the rights construed in the national legislation in force, as well as any additional rights and guarantees, which are offered by ROINTE.

Any incident that you might detect in your ROINTE product can be sorted by the product seller or quickly by the manufacturer. Please contact ROINTE by **telephoning 0203 321 5929** for Technical Support. Alternatively, you can **email ROINTE at support@rointe.co.uk**, through which we will instruct you on how to solve the incident.

You will need the product reference, serial number, date of purchase and the nature of the failure to contact us to improve the warranty. Also attach a copy of the product purchase invoice.

REFERENCE	SERIAL NUMBER	 	 
		TCOD: TRW6154311 REF: GWN050DHW4 INPUT: 230 V~ 50Hz 1200W S/N: 8436045918277000001 GALILEA	

8.1. ROINTE guarantees that there are no material defects of design or manufacture at the time of original acquisition and guarantees the inner steel cylinder for a period of 36 months and any electronic and electrical components for 24 months, provided that they have not been modified in any way.

8.2. If during the guarantee period, the product does not work correctly under normal use, and any design, material or manufacturing defect is found, ROINTE will repair or substitute the product as it may see fit, in accordance with the terms and conditions as follows:

8.2.1. The guarantee is only applicable if the original guarantee is issued by the seller and when the said guarantee is filled in correctly including product reference, series number (marked on the product's label indicating technical features), purchase date and the seller's stamp, and either registered on our website at www.rointe.co.uk or returned completed to ROINTE within 90 days of installation. ROINTE reserves the right to reject the guarantee service when this information has been removed or modified after the original product purchase.

8.2.2.1. Damage caused by negligence and/or misuse of the product, i.e. used for other purposes that are not construed as its normal use or for not respecting the instructions of use and maintenance given by ROINTE as well as incorrect installation or use of the product that may not comply with the current technical standards of safety.

8.2.2.2. Corrosion of any part of the product caused by direct exposure to salt water. When the product is installed no more than 200m from the coast the guarantee for damages caused by corrosion the period will be reduced by 50%.

8.2.2.3. Any unauthorised modification of the product or repairs of the product carried out by third parties or unauthorised technicians or opening of the product by third parties or unauthorised people.

8.2.2.4. Any accidents that are deemed outside the control of ROINTE, such as (but not limited to): lightning, fires, floods, natural disasters, public disorder, atmospheric or geologic phenomena etc.

8.2.2.5. Faults that result from an incorrect installation. Guidance can be found within the recommendations for installation, by Rointe and in the installation manual. If in doubt, please contact ROINTE.

8.2.2.6. Aesthetic wear and tear produced by use, the cleaning of lime scale accumulation, revision and substitution of the magnesium anode as well as other operations of maintenance of the product. Such repairs will be charged to the user.

8.2.2. Any repairs or substitutions covered under this guarantee must be parts that are functionally equivalent. The defective parts or parts removed or replaced shall become the property of ROINTE.

8.2.3. The product must be installed in a way that allows access for our technicians should they need to gain access to the product for repair or maintenance. The user/client is responsible for any costs or organisation required to provide access to the products for their repair and/or substitution.

8.2.4. The product has been installed indoors, in a frost free environment and has solely been used for the purpose of heating potable water that complies with current (at time of installation) regulations and standards and is not fed with water from a private source.

8.2.5. The product has not been subjected to excessive pressure or electrolytic actions from dissimilar materials or attack from salt deposits.

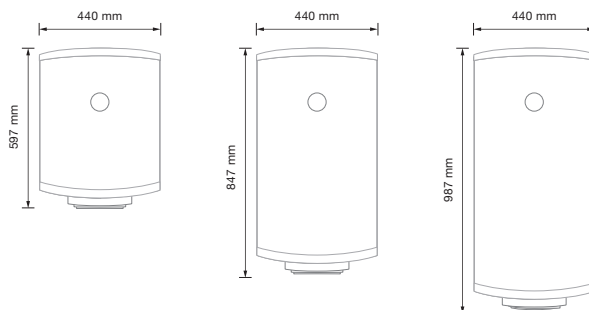
8.3. The Technical Service department of ROINTE will advise you if you need to purchase any parts not covered under the guarantee or out of guarantee.

- 8.4. This guarantee will be null and void if the product: has been manipulated, modified and/or repaired in any way and/or by unauthorised persons. This guarantee will also be void if the product is not correctly installed.
- 8.5. This guarantee is not transferable and does not include claims due to frost or limescale damage.
- 8.6. Proof of purchase will be required to ROINTE for any claim.
- 8.7. This guarantee does not affect your statutory rights.
- 8.8. This guarantee does not affect the buyer's legal rights stipulated in the current national legislation, nor affects those rights against the distributor or installer that could come forth in compliance with the purchase contract.
- 8.9. In the absence of a national legal legislation applicable, this guarantee shall prevail and may be construed as the buyer's only protection. ROINTE, its offices, distributors and installers may not be held responsible for any accidental damage that emerges due to infringement of any rules implicitly related to this product.

9. EUROPEAN DIRECTIVE (WEEE) 2012/19/UE

Under the European Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the product cannot be disposed in the usual council bins and containers. They must be separated to optimize the recovery and recycling of all of the components and materials and reducing the impact to human health and the environment. The symbol of the container crossed out over a horizontal line is marked on all of ROINTE products to remind the consumer of the obligation to separate them on disposal. The consumer should contact the local authority or original point of sale to learn more about the correct disposal of this product.

10. DIMENSIONS & TECHNICAL CHARACTERISTICS



TECHNICAL INFORMATION

Submerged copper heating element	✓
Vitrified steel tank	✓
Magnesium anode protector	✓
CFC-free polyurethane insulation foam	✓
Bottom panel made in PP	✓
Operating light	✓
External regulator dial	✓
Maximum working pressure (bars)	8
Protection Grade	IP22
Energy Classification	C

FUNCTIONS

External thermal regulator dial	✓
---------------------------------	---

INSTALLATION

Support tripod (optional)	✓
Installation position	Vertical
Safety valve	✓

SAFETY

Safety thermostat	✓
-------------------	---

REGULATIONS & GUARANTEES

2004/108/CE Electromagnetic comp.	✓
2006/95/CE Low voltage directive	✓
Guarantee on the inner tank	5 years
Guarantee on all other parts	2 years

MODELS	GWN050DHW4	GWN080DHW4	GWN100DHW4
Volume (L)	50	80	100
Load profile	M	L	L
Nominal power (W)	1.500	1.500	1.500
DIMENSIONS			
Diameter x height (mm)	440 x 597	440 x 847	440 x 987
Installed depth (mm)	490	490	490
Distance between connections (mm)	110	110	110
CHARACTERISTICS			
Empty weight (kg)	15,7	21,4	24,0
Water connections (inches)	1/2"	1/2"	1/2"
Finishes	White RAL 9003		
EAN CODE	8436045911261	8436045911278	8436045911285

CERTIFICATE OF GUARANTEE



In the event of any defect being detected in the product within the period of guarantee, you must fill in the below Certificate of Guarantee and send it to us stamped together with a copy of the sales invoice via email to support@rointe.co.uk or to the following postal address: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia, Spain).

CERTIFICATE OF GUARANTEE	
REFERENCE:	Nº SERIES: PURCHASE DATE:
USER:	
HOME ADDRESS:	
TOWN:	POSTCODE:
COUNTY:	COUNTRY:
TELEPHONE:	EMAIL:
SELLER'S STAMP:	

NB: This certificate of Guarantee **MUST** be completed in full in order to obtain guarantee rights. The purchase date and seller's stamp are compulsory. Please attach a copy of your sales invoices. In addition, for new constructions include the Certificate of First Occupation.

Termo A.C.S. eléctrico

IMPORTANTE

Antes de utilizar los termos, le recomendamos que lea este manual de instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto. Este manual debe permanecer con el producto después de la instalación.

Contenido

1. Accesorios.....	14
2. Colocación.....	14
3. Localización.....	14
4. Instalación hidráulica.....	14
5. Precauciones de instalación y seguridad.....	15
6. Utilización.....	15
7. Mantenimiento.....	15
8. Rointe Garantía.....	16
9. Directiva Europea.....	17
10. Dimensiones y características técnicas.....	18
11. Certificado de garantía.....	19

ATENCIÓN

Muchas gracias por elegir los termos para agua caliente sanitaria del modelo GALILEA, fabricados con componentes de máxima calidad pensados para usted.

Los termos para agua caliente sanitaria GALILEA han superado los más exigentes controles de calidad para cumplir con los más rigurosos requerimientos en seguridad. Antes de comenzar a usar los termos para agua caliente sanitaria GALILEA le recomendamos que lea con atención este manual, para poder obtener su correcto funcionamiento con las máximas garantías.

1. ACCESORIOS

El termo o calentador de agua eléctrico por acumulación bajo presión, se suministra con elementos básicos para su instalación, como son:

- Casquillos aislantes.
- Válvula de seguridad.

Estos accesorios van dentro del embalaje.

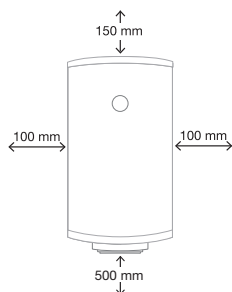
2. COLOCACIÓN

Para anclar el termo a la pared, utilice tacos y tornillos adecuados para soportar el peso del termo lleno.

3. LOCALIZACIÓN

Es imprescindible situarlo lo más próximo posible al punto de utilización del agua caliente, con ello se evitan pérdidas de temperatura del agua en el recorrido por las tuberías. Reservar un espacio mínimo de 500 mm por debajo de la salida de los tubos para acceso a reparación y, en el futuro, para las operaciones de mantenimiento necesarias.

No instalar nunca el termo horizontal con los soportes de pared sobre suelo o plano horizontal.



4. INSTALACIÓN HIDRÁULICA

AVISO AL INSTALADOR: los casquillos aislantes suministrados con el termo deben ser colocados a los tubos de entrada y salida para eliminar riesgo de pares galvánicos, empleando teflón en la rosca de los tubos.

- El termo debe ser instalado **OBLIGATORIAMENTE** con el grupo de seguridad que se acompaña con el mismo. No debe instalarse ningún accesorio hidráulico entre el grupo de seguridad y el tubo de agua fría (llave de paso, antirretorno, etc.).

La salida de vaciado del grupo de seguridad debe ser conectada **OBLIGATORIAMENTE** a una tubería de desagüe, que tenga un diámetro por lo menos igual al de la tubería de conexión del termo, con una inclinación continuada y abierta a la atmósfera manteniendo una distancia mínima de 20 mm. Durante el período de calentamiento, el agua se dilata produciendo un goteo (aproximadamente el 3% de su capacidad por cada ciclo de calentamiento). No se preocupe, es un fenómeno normal. La tubería de desagüe conducida debe quedar protegida de heladas.

Para vaciar el termo, es necesario actuar sobre el grupo de seguridad elevando la palanca. También se debe actuar periódicamente sobre dicha palanca, para evitar que sea bloqueada. Por ejemplo: deposiciones de lodos, deposiciones calcáreas, etc.

- Cuando la presión de la red sea superior a 5 bares, es obligatorio instalar un reductor de presión en la tubería, lo más próximo al contador.

La toma de corriente se debe colocar de tal forma que, al instalar el termo, la clavija quede accesible. Una conexión a tierra debe preverse en toda instalación eléctrica. Para facilitar esa conexión, el enchufe (clavija) va provisto del oportuno contacto. Por tanto basta que la base del enchufe sea la correspondiente al suministrado con el aparato.

Deberá verificarse que la instalación eléctrica del local o vivienda esté equipada con la línea de "TIERRA". Este aparato cumple con el reglamento sobre perturbaciones radioeléctricas e interferencias.

NOTA: Queda terminantemente prohibida toda manipulación y sustitución de piezas (incluido el cable de alimentación), si no es por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Rointe.

5. PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN Y SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que estén atentamente vigiladas o instruidas sobre la manera de utilizar de forma segura el aparato o sobre los peligros que ello comporta. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.

6. UTILIZACIÓN (PUESTA EN FUNCIONAMIENTO)

Llenado - Una vez instalado el termo, abrir la llave de paso. Abrir los grifos de agua caliente. Cuando el agua comience a salir por el mismo, el termo está lleno. Cerrar entonces los grifos de salida y asegurarse que no hay fugas en la instalación. No conectar el termo a la red eléctrica sin tener seguridad de que está lleno de agua.

Conexión eléctrica - Enchufar a la red y accionar el interruptor general para que el aparato quede bajo tensión. Al ser usada una cierta cantidad de agua caliente, el termostato vuelve a conectar el elemento calefactor.

Reglaje temperatura del agua - Sistema de regulación interior, temperatura establecida de fábrica 70°C.

Vaciado - En caso de no utilización prolongada, y si hay riesgo de heladas en el local donde está instalado, es obligatorio vaciar el termo. Se puede hacer por el drenaje de la válvula de seguridad.

En todo caso:

- Cortar la corriente.
- Cerrar el grifo entrada agua en la Instalación.
- Abrir el grifo de agua caliente.

7. MANTENIMIENTO

El termo no necesita ningún mantenimiento especial, a excepción de una revisión anual: sustitución del ánodo de magnesio, sustitución de la junta de estanqueidad y limpieza del interior del calderín. Para limpiar el exterior del termo basta con frotar con un paño suave o esponja húmeda la superficie. No usar químicos abrasivos ni detergente.

La limpieza puede ser realizada también por niños de, al menos 8 años, siempre que estén vigilados.

La garantía del termo eléctrico GALILEA es de 5 AÑOS para el calderín y de 2 AÑOS en los componentes

eléctricos a partir de su fecha de compra. En caso de avería del calderín durante ese plazo de garantía, se sustituirá el aparato completo. En el caso de las Islas Canarias, Islas Baleares, Ceuta y Melilla, el calderín se garantiza durante 2 años. En el caso de Gibraltar, la garantía será de un año.

Para garantizar la duración del calderín, se obliga al usuario que inspeccione anualmente el desgaste del ánodo de magnesio y que pida su sustitución en caso de desgaste excesivo.

Nuestra garantía se aplicará con la condición expresa de que el calentador eléctrico haya sido bien instalado con el GRUPO DE SEGURIDAD y los CASQUILLOS PROTECTORES que suministramos conjuntamente con el aparato, además de haber realizado las inspecciones anuales de sustitución de ánodo de magnesio y junta de estanqueidad.

El calentamiento excesivo por un eventual fallo del termostato de trabajo, queda protegido por el limitador de seguridad, que corta las dos fases y deja sin tensión el termo. En este caso deberá llamar al **Servicio Asistencia al Cliente de Rointe en el 902 130 134** para su reparación.

IMPORTANTE- No soltar nunca la tapa de conexiones sin desenchufar el termo de la red.

EL FABRICANTE se reserva la facultad de modificar las características y especificaciones de sus productos sin previo aviso.

8. GARANTÍA



En este apartado, se describen las condiciones de garantía que dispone el comprador al haber adquirido un nuevo producto de la marca Rointe. Estas condiciones reúnen todos los derechos que tiene el comprador de acuerdo con la legislación nacional vigente, así como la garantía y los derechos adicionales que ofrece la marca Rointe.

Cualquier incidencia que detecte en su producto Rointe, puede ser atendida por el vendedor del producto o de una forma más ágil a través del propio fabricante. Rointe, pone a su disposición un **TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA**

902 130 134 o el siguiente correo electrónico **sat@rointe.com**, donde le

indicaremos los pasos a seguir para solucionar dicha incidencia.

Necesitará la referencia de producto (ubicada en la etiqueta de características del producto), número de serie, fecha de compra y la naturaleza del fallo al contactar con nosotros para mejorar la garantía. Además adjuntar una copia de la factura de compra del producto.

REFERENCIA	TCOD: TRW6154311		IP 44	
	REF: GWN050DHW4			
NÚMERO DE SERIE	INPUT: 230 V~ 50Hz 1200W			
	S/N: 8436045918277000001			
	GALILEA			

8.1. ROINTE garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, de diseño o de fabricación en el momento de su adquisición original y durante un periodo de 36 meses en cilindro y estanqueidad y 24 meses en componentes eléctricos y electrónicos.

8.2. Si durante el periodo de garantía el producto no funciona correctamente con un uso normal y sea fallo de

diseño, de los materiales o de fabricación, ROINTE, reparará o sustituirá el producto, según estime oportuno, según términos y condiciones establecidos a continuación:

8.2.1. La garantía sólo se facilita si presenta el certificado de garantía original emitido por el establecimiento vendedor y cuando la citada garantía esté debidamente cumplimentada incluyendo referencia de producto, número de serie (reflejados en la etiqueta de características técnicas), fecha de compra y sello del vendedor. ROINTE se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificadada tras la compra original del producto.

8.2.2. La garantía solo se aplica a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación; en ningún caso cubre daños del producto por los siguientes motivos:

8.2.2.1. Uso incorrecto del producto, para fines distintos a los convencionales o por no respetar las instrucciones de Rointe acerca del uso y mantenimiento del producto; así como la instalación o el uso del producto de alguna forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.

8.2.2.2. Los daños por corrosión al exponer directamente el producto al agua salada quedan excluidos de la garantía. Cuando la instalación se realice a una distancia no superior a 200 m de la costa, el periodo de garantía por daños por corrosión se reduce a la mitad.

8.2.2.3. Reparaciones no autorizadas por Rointe, realizadas por personal o talleres de servicio no autorizados, así como la apertura del producto por personas no autorizadas.

8.2.2.4. Accidentes imprevistos que se escapen del control de Rointe, como rayos, incendios, inundaciones, desordenes públicos, etc.

8.2.2.5. Los desgastes y deterioros estéticos producidos por el uso, la limpieza de acumulación de cal, la revisión y sustitución del ánodo de magnesio así como otras operaciones de mantenimiento del termo.

8.2.3. Las reparaciones o reemplazos cubiertos en esta garantía se deben hacer con unidades funcionalmente equivalentes. Las piezas defectuosas o piezas retiradas o reemplazadas pasarán a ser propiedad de ROINTE.

8.3. El servicio técnico de Rointe le podrá asesorar si necesita comprar algún repuesto fuera del periodo de garantía.

8.4. Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

8.5. En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. Rointe, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

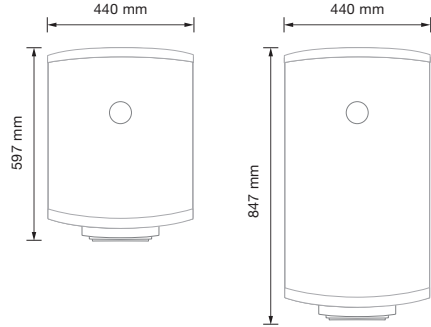
9. DIRECTIVA EUROPEA (RAEE) 2012/19/UE

En base a la normativa europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos ROINTE para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

10. DIMENSIONES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INFORMACIÓN TÉCNICA

Resistencia de cobre sumergida	✓
Calderín de acero vitrificado	✓
Ánodo protector de magnesio	✓
Aislamiento en espuma de poliuretano libre de CFC's	✓
Panel inferior fabricado en PP	✓
Indicador luminoso de funcionamiento	✓
Ruleta exterior de regulación	✓
Presión máxima de trabajo	8 bares
Grado de protección	IP22
Clasificación energética	C



FUNCIONALIDAD

Regulación mecánica de temperatura	✓
------------------------------------	---

INSTALACIÓN

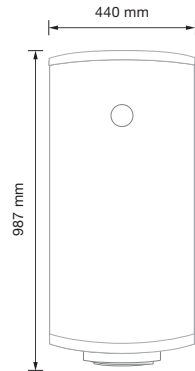
Trípode de soporte (opcional)	✓
Posición de instalación	Vertical
Válvula de seguridad incluida	✓

SEGURIDAD

Termostato de seguridad	✓
-------------------------	---

NORMATIVAS Y GARANTÍAS

2004/108/CE Comp. Electromagnética	✓
2006/95/CE Seguridad Electrónica	✓
Garantía en el calderín	5 años
Garantía en el resto de componentes	2 años



MODELOS	GWN050DHW4	GWN080DHW4	GWN100DHW4
Volumen (L)	50	80	100
Perfil de carga	M	L	L
Potencia nominal (W)	1.500	1.500	1.500
DIMENSIONES			
Diámetro x Altura (mm)	440 x 597	440 x 847	440 x 987
Fondo instalado (mm)	490	490	490
Distancia entre tomas (mm)	110	110	110
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS			
Peso en vacío (Kg)	15,7	21,4	24,0
Toma de agua (pulgadas)	1/2"	1/2"	1/2"
Acabado		Blanco RAL 9003	
CÓDIGO EAN	8436045911261	8436045911278	8436045911285



CERTIFICADO DE GARANTÍA

En el supuesto de defecto en el producto dentro del periodo de garantía, para hacer efectiva ésta, solicitamos rellene el certificado de garantía siguiente y nos lo remita sellado junto con copia de la factura de compra por correo electrónico a sat@rointe.com o a la siguiente dirección postal: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia).

CERTIFICADO DE GARANTÍA	
REFERENCIA:	Nº SERIE:
USUARIO:	FECHA DE COMPRA:
DOMICILIO:	
POBLACIÓN:	C.P.:
PROVINCIA:	PAÍS:
TELÉFONO:	CORREO ELECTRÓNICO:
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO VENEDOR:	

NOTA: Este certificado de garantía debe estar totalmente cumplimentado para tener derecho a la garantía, no debe faltar la fecha de compra ni el sello del establecimiento vendedor. Adjuntar copia de la factura de compra o copia de la cédula de habitabilidad para obra nueva.

Chauffe-eau électrique E.C.S.

IMPORTANT

Avant de commencer à utiliser les chauffe-eaux électriques digitales, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour pouvoir obtenir un fonctionnement correct avec le maximum de garanties. Ce manuel doit toujours être conservé avec le produit après son installation.

Content

1. Accessoires.....	22
2. Fixation.....	22
3. Emplacement.....	22
4. Installation hydraulique.....	22
5. Précaution de sécurité.....	23
6. Utilisation.....	23
7. Entretien.....	23
8. Rointe Garantie.....	24
9. Directive Européenne (DEEE).....	26
10. Dimensions et caractéristiques techniques.....	26
11. Certificat de Garantie.....	29

ATTENTION

Merci beaucoup d'avoir choisi les chauffe-eau du modèle GALILEA, fabriqués avec des composants de la plus haute qualité conçus pour vous.

Les chauffe-eau GALILEA ont passé les contrôles de qualité les plus stricts pour répondre aux exigences de sécurité les plus strictes. Avant de commencer à utiliser les chauffe-eau GALILEA, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel afin d'obtenir le bon fonctionnement avec les garanties maximales.

1. ACCESSOIRES

Le chauffe-eau ou ballon d'eau chaude électrique à accumulation en basse pression est fourni avec les éléments essentiels à son installation, comme:

- Douilles isolantes
- Soupape de sûreté

Ces accessoires sont fournis dans l'emballage.

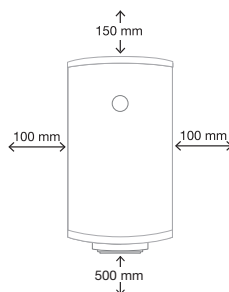
2. FIXATION

Pour fixer solidement le chauffe-eau au mur, utilisez des chevilles et des vis adéquates pour supporter le poids du chauffe-eau plein.

3. EMPLACEMENT

Il est indispensable de le situer le plus près possible de l'endroit où l'eau chaude est utilisée, on évitera ainsi des pertes de température de l'eau dans le parcours à travers la tuyauterie. Réserver un espace minimum de 500 mm sous la sortie des tubes pour faciliter l'accès en cas de réparation et, par la suite pour les opérations de maintenance nécessaires.

Ne jamais installer le chauffe-eau à l'horizontal avec les supports muraux sur le sol ou un plan horizontal.



4. INSTALLATION HYDRAULIQUE

AVERTISSEMENT À L'INSTALLATEUR: les douilles isolantes fournies avec le chauffe-eau doivent être placées sur les tuyaux d'entrée et de sortie pour éliminer les risques de couples galvaniques, en utilisant du téflon sur le filetage des tuyaux.

- Le chauffe-eau doit être installé **OBLIGATOIREMENT** avec le groupe de sécurité qui l'accompagne. Aucun accessoire hydraulique ne doit être installé entre le groupe de sécurité et le tuyau d'eau froide (robinet, clapet anti-retour, etc.). L'entrée de l'eau froide se fera par la partie droite (F) et la sortie d'eau chaude par la partie gauche (C).

La sortie pour la vidange du groupe de sécurité doit être connectée **OBLIGATOIREMENT** à un tuyau d'écoulement qui a un diamètre au moins égal au tuyau de connexion du chauffe-eau, avec une inclinaison continue et ouverte à l'atmosphère tout en maintenant une distance minimum de 20 mm. Pendant la période de chauffage, l'eau se dilate en produisant un égouttement (approximativement 3 % de sa capacité pour chaque cycle de chauffage). Ne vous inquiétez pas, c'est un phénomène normal. Le tuyau d'écoulement doit être protégé du gel. Pour vider le chauffe-eau, il est nécessaire d'actionner le groupe de sécurité en élevant le levier. Il faut également actionner ce levier régulièrement pour éviter qu'il soit bloqué. Par exemple : dépôts de boue, dépôts calcaires, etc.

- Quand la pression du réseau est supérieure à 5 bars, il est obligatoire d'installer un réducteur de pression dans le tuyau, le plus près possible du compteur.

5. PRÉCAUTION DE SÉCURITÉ

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ainsi que par ceux qui manquent d'expérience dans son utilisation, à moins qu'ils ne soient informés ou supervisés par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés continuellement pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

6. UTILISATION ET MISE EN SERVICE

Remplissage: Une fois le chauffe-eau installé, ouvrir le robinet d'arrêt. Ouvrir les robinets d'eau chaude. Quand l'eau commence à en sortir, le chauffe-eau est plein. Fermer alors les robinets de sortie et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites dans l'installation. Ne pas brancher le chauffe-eau au réseau électrique sans être sûr qu'il soit plein d'eau.

Branchement électrique: Brancher au réseau et actionner l'interrupteur général pour que l'appareil soit sous tension. Quand une certaine quantité d'eau chaude est utilisée, le thermostat re-connecte l'élément chauffant.

Vidange: Dans le cas d'une absence prolongée d'utilisation et s'il n'y a pas de risques de gelées dans le local où il est installé, il est obligatoire de vider le chauffe-eau. Cela peut se faire par le drainage de la soupape de sûreté.

Dans tous les cas:

- Couper le courant et fermer le robinet d'entrée d'eau dans l'installation.
- Vider par le groupe de sécurité en soulevant le levier.

7. ENTRETIEN

Le chauffe-eau n'a pas besoin d'une maintenance spéciale, à l'exception d'une révision annuelle de l'anode de magnésium. Pour nettoyer le chauffe-eau il suffit de frotter la superficie avec un chiffon doux ou une éponge humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de détergent.

La garantie du chauffe-eau électrique est de 5 ANS pour la cuve et de 2 ANS pour l'électronique à partir de sa date d'achat. En cas de panne de la cuve pendant ce délai de garantie, l'appareil complet sera remplacé. Pour garantir la durée de la cuve, l'utilisateur est obligé de réviser chaque année l'usure de l'anode de magnésium et de demander son remplacement en cas d'usure excessive.

Notre garantie s'applique à condition que le chauffe-eau ait bien été installé avec le GROUPE DE SÉCURITÉ et les DOUILLES PROTECTRICES que nous avons fournis avec l'appareil. Le chauffage excessif à cause d'une éventuelle faille du thermostat de travail est protégé par le limiteur de sécurité qui arrête les deux phases et laisse sans tension le chauffe-eau. Dans ce cas vous devrez appeler le Service Après-Vente pour sa réparation. **IMPORTANT** - Ne jamais dégager le couvercle des connexions sans débrancher le chauffe-eau du réseau.

Le nettoyage peut être réalisé aussi par des enfants, d'au moins 8 ans, à condition qu'ils soient surveillés.

LE FABRICANT se réserve le droit de modifier les caractéristiques et les spécifications de ses produits sans avertissement préalable.

8. GARANTIE

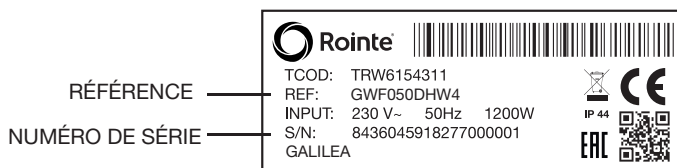


Dans cette partie, nous décrivons les conditions de garantie que dispose l'acheteur après avoir acquis un nouveau chauffe-eau de la marque ROINTE. Ces conditions réunissent tous les droits que l'acheteur a en accord avec la législation nationale en vigueur, ainsi comme la garantie et les droits additionnels qu'offre la marque ROINTE.

N'importe quelle incidence que vous détectez sur votre chauffe-eau ROINTE peut être traité par le vendeur du produit ou d'une manière plus agile à travers le propre fabriquant. ROINTE met à votre disposition un **TÉLÉPHONE D'ASSISTANCE TECHNIQUE 01 73 05 70 01** ou sur le courrier électronique

suivant: **sat@rointe.fr** ou nous vous indiquerons les étapes à suivre pour résoudre cet incident.

Vous aurez besoin de la référence du produit (placée sur l'étiquette de caractéristique du produit), le numéro de série, la date d'achat et la nature du défaut après nous avoir contactés pour améliorer la garantie. De plus, joindre une copie de la facture d'achat du produit.



8.1. ROINTE garantie que ce produit ne présente aucun défaut matériel, de design ou de fabrication au moment de l'acquisition originale durant une période de 36 mois sur le cylindre et 24 mois sur les composants électriques et électroniques.

8.2. Si durant la période de garantie du chauffe-eau ne fonctionne pas correctement pour un usage normal ou il présente un défaut de design, matériels ou de fabrication, ROINTE, réparera ou remplacera le chauffe-eau, s'il le juge opportun, selon les termes et conditions établies ci-dessous:

8.2.1. La garantie est fournie uniquement si vous avez le certificat de garantie d'origine délivré par l'établissement vendeur et quand cette garantie est correctement remplie en incluant la référence de produit, numéro de série, date d'achat et le tampon du vendeur, et enregistré sur notre site Web à l'adresse www.rointe.fr ou envoyé à ROINTE dans les 90 jours suivant l'installation. ROINTE se réserve le droit de refuser le service de garantie quand cette information a été retirée ou rectifiée après l'achat initial.

8.2.2. La garantie n'est valable que si le produit a été installé par une personne compétente. Elle n'est valable que si le produit a été inséré conformément au manuel d'instructions et aux réglementations en vigueur:

8.2.2.1 Dommages causés par négligence ou mauvaise utilisation. Dommages causés par une installation incorrecte.

8.2.2.2. Les dégâts de corrosion pour avoir exposé directement le produit dans de l'eau salée sont exclus de la garantie. Quand l'installation est effectuée à une distance ne dépassant pas 200 m de la côte, la période de garantie pour les dommages à la corrosion est réduite de moitié.

8.2.2.3. Des réparations non autorisées par ROINTE ou par du personnel non autorisé ou l'ouverture du chauffe-eau par des personnes non autorisées.

8.2.2.4. Des Accidents imprévus qui échappent au contrôle de Rointe, comme la foudre, incendies, inondations, désordre public, etc.

8.2.2.5 Les usures et les détériorations esthétiques produites par l'usage, le nettoyage de l'accumulation de calcaire, la révision et le remplacement de l'anode de magnésium ainsi que d'autres opérations de maintenance du chauffe-eau.

8.2.3. Les réparations ou les remplacements couverts dans cette garantie seront réalisés avec des unités reconditionnées et fonctionnelles équivalentes. Les pièces défectueuses ou les pièces retirés ou remplacés passeront à être la propriété de ROINTE.

8.2.4. Tous les chauffe-eau doivent être installés de manière accessible pour nos techniciens, étant à la charge de l'utilisateur la disposition et les frais qui permettent l'accès au chauffe-eau pour sa réparation et/ou son remplacement.

8.2.5. Le produit est installé dans un environnement sans gel. Le produit est utilisé uniquement pour chauffer de l'eau potable conforme à la réglementation en vigueur. Le produit n'est pas alimenté en eau provenant d'une source privée.

8.3. Le service technique de Rointe pourra vous conseiller si vous avez besoin d'acheter une pièce de rechange en dehors de la période de garantie.

8.4. La garantie n'est pas transférable. La garantie ne comprend pas les réclamations pour gel ou dommages causés par le calcaire.

8.5. Pour être créancier de cette garantie, il est totalement indispensable que l'utilisateur atteste devant le Service Technique du garant, la date d'achat grâce à la facture ou au ticket émis par le vendeur du chauffe-eau et le certificat de garantie.

Dans le cas de chauffe-eau fournis dans des constructions neuves il faudra attester suffisamment la date de disposition pour l'usage du chauffe-eau.

8.6. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires.

8.7. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux de l'acheteur prévue par la législation nationale en vigueur, ni les droits de l'acheteur face à ceux du distributeur ou de l'installateur qui découlent à partir du contrat d'achat-vente.

8.8. En l'absence d'une législation nationale en vigueur applicable, cette garantie sera l'unique protection de l'acheteur. Rointe, ses bureaux et ses distributeurs et installateurs ne se responsabiliseront d'aucun type de dommages tant fortuits comme accidentels, dérivés d'enfreindre n'importe quelle norme implicite relative à ce produit.

9. NORME EUROPÉENNE (DEEE) 2012/19/UE

Se basant sur la norme européenne 2012/19/UE de déchets d'Équipement Électriques et Électroniques (DEEE), ces appareils ne peuvent être jetés dans les conteneurs municipaux habituels. Ils doivent être retirés de manière sélective pour permettre la récupération et le recyclage des composants et matériaux qui le constituent et dans le but de réduire leur impact sur la santé et l'environnement. L'icône de la poubelle barrée

se trouve sur tous les produits de la marque ROINTE pour rappeler au consommateur son obligation vis-à-vis du tri sélectif. Le consommateur doit contacter avec l'autorité locale ou avec le vendeur pour s'informer en relation à l'élimination correcte de son appareil.

10. DIMENSIONS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FONCTIONNALITÉ

Régulation mécanique de la température ✓

INSTALLATION

Trépied de support (en option) ✓

Position de montage Verticale

Groupe de sécurité inclus ✓

SÉCURITÉ

Thermostat de sécurité ✓

NORMES ET GARANTIES

2004/108/CE Com. Électromagnétique ✓

2006/95/CE Sécurité Électronique ✓

Garantie sur la cuve 5 ans

Garantie sur le reste des composants 2 ans

INFORMATION TECHNIQUE

Résistance immergée ✓

Cuve en acier vitrifié ✓

Anode de protection en magnésium ✓

Isolation en mousse de polyuréthane sans CFC ✓

Panneau inférieur fabriqué en PP ✓

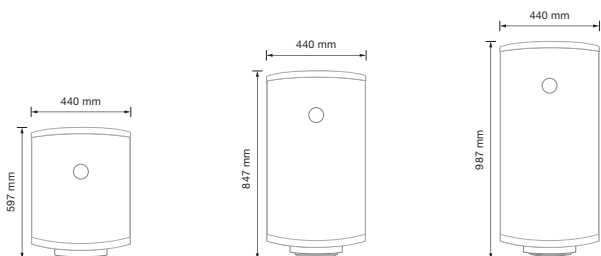
Indicateur lumineux de fonctionnement ✓

Roulette extérieure de régulation ✓

Pression maximale de travail 8 bars

Degré de protection IP22

Classification énergétique C



MODÈLES	GWF050DHW4	GWF080DHW4	GWF100DHW4
Volume (L)	50	80	100
Profil de charge	M	L	L
Puissance nominale (W)	1.500	1.500	1.500
DIMENSIONS			
Diamètre x Hauteur (mm)	440 x 597	440 x 847	440 x 987
Fond installé	490	490	490
Distance entre connexions (mm)	110	110	110
CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES			
Poids à vide (Kg)	15,7	21,4	24,0
Entrée d'eau (pouces)	1/2"	1/2"	1/2"
Finition		Blanc RAL 9003	
CODE EAN	8436045918192	8436045918208	8436045918215

CERTIFICAT DE GARANTIE



Dans la supposition d'un défaut du produit dans la période de garantie, nous sollicitons que vous remplissiez le certificat de garantie ci-dessous et que vous nous le remettiez scellé avec la copie de la facture d'achat par courrier électronique à sav@rointe.fr ou à l'adresse postale suivante: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia) ESPAGNE.

CERTIFICAT DE GARANTIE	
RÉFÉRENCE:	N° DE SÉRIE: DATE D'ACHAT:
UTILISATEUR:	
ADRESSE:	
VILLE:	C.P:
PROVINCE:	PAYS:
TÉLÉPHONE:	COURRIER ÉLECTRONIQUE:
TAMPON DE L'ÉTABLISSEMENT VENDEUR:	

REMARQUE: Ce certificat de garantie doit être totalement rempli pour avoir le droit à la garantie. Il ne doit manquer ni la date d'achat ni le tampon de l'établissement vendeur. Ajouter la copie de la facture d'achat ou la copie du certificat d'occupation pour un nouveau chantier.



Termo A.Q.S. elétrico

IMPORTANTE

Antes de usar os termos, recomendamos que você leia este manual de instruções para garantir o funcionamento correto. Este manual deve permanecer com o produto após a instalação.

Conteúdo

1. Acessórios.....	30
2. Colocação.....	30
3. Localização.....	30
4. Instalação hidráulica.....	30
5. Precauções de instalação e segurança.....	31
6. Utilização.....	31
7. Manutenção.....	31
8. Rointe Garantia.....	32
9. Diretiva Européia.....	33
10. Dimensões e características técnicas.....	34
11. Certificado de Garantia.....	35

ATENÇÃO

Muito obrigado por escolher os aquecedores de água quente do modelo GALILEA, feitos com componentes da mais alta qualidade projetados para você.

Os aquecedores de água quente GALILEA passaram os controles de qualidade mais rigorosos para atender aos mais rigorosos requisitos de segurança. Antes de começar a utilizar os aquecedores de água quente GALILEA, recomendamos que leia atentamente este manual, para obter o seu funcionamento correto com as garantias máximas.

1. ACCESSÓRIOS

O termo ou aquecedor de água elétrico por acumulação sob pressão, se subministra com elementos básicos para sua instalação, como são:

- Casquilhos isolantes.
- Válvula de segurança.

Estes acessórios vão dentro da embalagem.

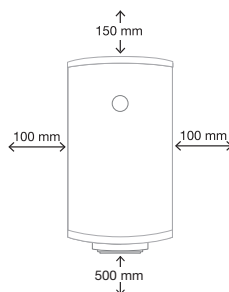
2. COLOCAÇÃO

Para fixar o termo A.Q.S. na parede, utilize buchas e parafusos adequados para suportar o peso do termo cheio.

3. LOCALIZAÇÃO

É imprescindível situá-lo o mais próximo possível ao ponto de utilização de água quente, com isso se evitam as perdas de temperatura da água no percurso pelas tubagens. Reservar um espaço mínimo de 500mm. por debaixo da saída dos tubos para acesso a reparação e no futuro, para as operações de manutenção necessárias.

Não instalar nunca o termo horizontal com os suportes de parede sobre o solo ou plano horizontal.



4. INSTALAÇÃO HIDRÁULICA

AVISO AO INSTALADOR: os casquilhos isolantes subministrados com o termo A.Q.S. devem ser colocados nos tubos de entrada e saída para eliminar riscos de pares galvânicos, empregando teflon na rosca dos tubos.

- O termo deve ser instalado **OBRIGATORIAMENTE** com o grupo de segurança que vai acompanhado do mesmo. Não deve instalar-se nenhum acessório hidráulico entre o grupo de segurança e o tubo de água fria (chave de passo, antirretorno, etc.).

A saída de esvaziado do grupo de segurança deve ser conectada **OBRIGATORIAMENTE** a uma tubagem de sumidouro, que tenha um diâmetro pelo menos igual ao da tubagem de conexão do termo, com uma inclinação continuada e aberta a atmosfera mantendo uma distância mínima de 20mm. Durante o período de aquecimento, a água se dilata produzindo goteira (aproximadamente 3% de sua capacidade por cada ciclo de aquecimento). Não se preocupe, é um fenômeno normal. A tubagem do sumidouro dirigida deve ficar protegida de geadas.

Para esvaziar o termo, é necessário atuar sobre o grupo de segurança elevando a palanca. Também se deve atuar periodicamente sobre dita palanca, para evitar que seja bloqueada.

Por exemplo: assentamento de lodos, assentamentos calcários, etc.

- Quando a pressão da rede seja superior a 5 bares, é obrigatório instalar um redutor de pressão na tubagem, o mais próximo ao contador.

5. PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO E SEGURANÇA

Este produto não deve ser usado por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, mentais ou sensoriais estejam reduzidas, assim como por aqueles que careçam de experiência no seu uso, a não ser que estejam sendo instruídos ou supervisionados por adultos responsáveis de sua segurança. As crianças devem de estar continuamente supervisionadas para ter na certeza de que não brincam com o produto.

6. UTILIZAÇÃO Y POR EM FUNCIONAMENTO

Enchimento - Uma vez instalado o termo, abrir a chave de passo. Abrir as bicas de água quente. Quando a água comece a sair pelo mesmo, o termo está cheio. Fechar então as bicas de saída e assegurar-se de que não há vazamentos na instalação. Não conectar o termo a rede e elétrica sem ter a segurança de que o está cheio.

Conexão elétrica - Ligar a rede e acionar o interruptor geral para que o aparelho fique sob tensão. Ao ser usada uma certa quantidade de água quente, o termostato volta a conectar o elemento calefator.

Esvaziamento - No caso da não utilização prolongada, e se há riscos de geadas no local onde está instalado, é obrigatório esvaziar o termo. Se pode fazer pela drenagem da válvula de segurança.

Em todo caso:

- Cortar a corrente e fechar a torneira de entrada de água na Instalação.
- Drenar pel grupo de segurança usando a alavanca.

7. MANUTENÇÃO

O termo não necessita nenhuma manutenção especial, exceto uma inspeção anual do ânodo de magnésio. Para limpá-lo basta esfregar com um pano suave ou esponja húmida. Não usar abrasivos nem detergente.

A garantia do termo elétrico é de 5 anos para a a caldeirinha e de 2 anos na eletrônica, a partir da sua data de compra. No caso de avaria da caldeirinha durante esse prazo de garantia, se substituirá o aparelho ao completo. No caso da Ilhas Canárias a caldeirinha se garante por 3 anos.

Para garantir a duração da caldeirinha, se obriga ao usuário que inspecione anualmente o desgaste do ânodo de magnésio e que peça sua substituição no caso de desgaste excessivo.

Nossa garantia se aplicará com a condição expressa de que o aquecedor elétrico haja sido bem instalado com o GRUPO DE SEGURANÇA e os CASQUILHOS PROTETORES que subministramos conjuntamente com o aparelho, ademais de haver realizado a primeira inspeção do ânodo.

O aquecimento excessivo por uma eventual falha do termostato de trabalho, fica protegido pelo limitador de segurança, que corta as duas fases e deixa sem tensão o termo. Neste caso deverá chamar ao Serviço de Assistência ao Cliente para sua reparação.

IMPORTANTE - Não soltar nunca a tampa de conexões sem desligar o termo da rede elétrica. A limpeza pode também ser realizada por crianças de pelo menos 8 anos, desde que sejam monitorizados. Mantenha sempre o aparelho eo cabo longe do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

O FABRICANTE se reserva o direito de modificar as características especificações de seus produtos sem prévio aviso.

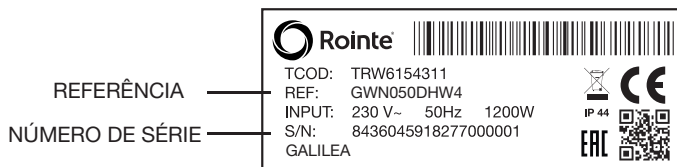
8. GARANTIA



Nesta secção descrevem-se as condições de garantia de que o comprador dispõe ao adquirir um novo produto da marca Rointe. Estas condições reúnem todos os direitos do comprador de acordo com a legislação nacional vigente, bem como a garantia e todos os direitos adicionais que a marca Rointe oferece.

Se tiver de enviar o seu Termo ROINTE para o serviço de garantia, remeta-o para o fornecedor/instalador onde o adquiriu. No caso de surgirem problemas, a ROINTE põe à sua disposição o **TELEFONE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA (+351) 221 200 114**, bem como o correio eletrónico **info@rointe.pt**.

Quando nos contactar, será necessário indicar a referência do produto (situada na etiqueta de características), bem como o número de série, a data de compra e uma descrição do problema. Além disso, iremos pedir-lhe que nos remeta uma cópia da fatura relativa à compra do produto



8.1. A Rointe garante que este produto não apresenta nenhum defeito material de conceção ou de fabrico no momento da sua aquisição original e dá uma garantia de 36 meses no que respeita ao cilindro e de 24 meses nos componentes elétricos e eletrónicos.

8.2. Se, após um uso normal, o Termo não funcionar corretamente dentro do período da garantia, tendo sido detetadas falhas de conceção, material ou fabrico, a ROINTE procederá ao conserto ou à substituição do produto, segundo considerar oportuno e de acordo com os termos e condições estabelecidos abaixo:

8.2.1. A garantia só é oferecida quando o comprador é capaz de apresentar o certificado de garantia original emitido pelo estabelecimento vendedor e quando a mesma se encontra devidamente preenchida com dados que incluem o número de série, o modelo do Termo (que consta da etiqueta de características técnicas) e a data de compra. A ROINTE reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia nos casos em que tais informações foram removidas ou corrigidas num momento posterior à compra original do produto. O recibo ou a fatura originais só serão aceites como comprovativo de compra se apresentados ao fornecedor ou instalador que vendeu o produto.

8.2.2. A garantia aplica-se apenas aos casos relativos a defeitos de material, conceção ou fabrico. Em nenhum caso serão abrangidos os casos em que os danos no Termo foram provocados por um dos seguintes motivos:

8.2.2.1 O uso incorreto do produto para outros fins que não os normais ou o não cumprimento das instruções de uso e manutenção fornecidas pela Rointe, assim como uma instalação ou utilização do produto que de alguma forma viole as normas técnicas de segurança vigentes.

Os danos de corrosão para expor o produto diretamente à água salgada são excluídos da garantia. Quando a

instalação é realizada a uma distância não superior a 200 m da costa, o período de garantia para danos causados pela corrosão é reduzido pela metade.

8.2.2.2. Consertos não autorizados realizados por pessoal não autorizado ou a abertura do Termo por pessoas não autorizadas.

8.2.2.3. Acidentes imprevistos que se encontrem fora do controlo de Rointe, como raios, incêndios, inundações, desordens públicas, etc.

8.2.2.4. Os desgastes e deterioramentos estéticos produzidos pelo uso, a limpeza de acumulação de cal, a revisão e substituição do ânodo de magnésio assim como outras operações de manutenção do termo.

8.3. Quaisquer consertos ou substituições abrangidos pela presente garantia não permitem o alargamento nem o reinício do período de garantia. Quaisquer consertos ou substituições abrangidos pela presente garantia devem ser efetuados com unidades funcionalmente equivalentes. As peças defeituosas, removidas ou substituídas passarão a ser propriedade da ROINTE.

8.4. Esta garantia não afeta os direitos legais do comprador previstos na legislação nacional vigente, nem os direitos do comprador contra os do fornecedor ou instalador que surjam a partir do contrato de compra e venda.

8.5. Na ausência de legislação nacional aplicável, esta garantia será a única proteção do comprador. Nem a ROINTE, nem os seus escritórios, distribuidores e instaladores poderão ser responsabilizados por qualquer tipo de danos, tanto fortuitos como acidentais, causados pela infração de qualquer norma implícita relacionada com este produto.

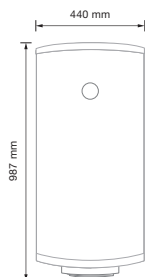
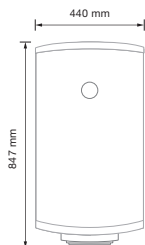
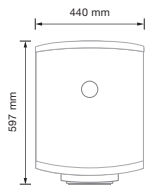
9. DIRETIVA EUROPÉIA (RAEE) 2012/19/UE

Com base na diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE), os aparelhos em questão não podem ser deitados nos contentores municipais comuns, devendo ser recolhidos seletivamente, de modo a otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os constituem e reduzindo assim o impacto na saúde humana e no meio ambiente. Todos os produtos ROINTE encontram-se assinalados com um símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz, de modo a recordar o consumidor da obrigação de separá-los e garantir que os mesmos sejam recolhidos seletivamente. O consumidor deve entrar em contacto com a autoridade local ou com o revendedor, a fim de se informar sobre a eliminação correta do seu aparelho. obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

10. DIMENSÕES E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

INFORMACIÓN TÉCNICA

Resistencia de cobre sumergida	✓
Calderín de acero vitrificado	✓
Ánodo protector de magnesio	✓
Aislamiento en espuma de poliuretano libre de CFC's	✓
Panel inferior fabricado en PP	✓
Indicador luminoso de funcionamiento	✓
Ruleta exterior de regulación	✓
Presión máxima de trabajo	8 bares
Grado de protección	IP22
Clasificación energética	C



FUNCIONALIDAD

Regulación mecánica de temperatura	✓
------------------------------------	---

INSTALACIÓN

Tripode de soporte (opcional)	✓
Posición de instalación	Vertical
Válvula de seguridad incluida	✓

SEGURIDAD

Termostato de seguridad	✓
-------------------------	---

NORMATIVAS Y GARANTÍAS

2004/108/CE Comp. Electromagnética	✓
2006/95/CE Seguridad Electrónica	✓
Garantía en el calderín	5 años
Garantía en el resto de componentes	2 años

MODELOS	GWN050DHW4	GWN080DHW4	GWN100DHW4
Volumen (L)	50	80	100
Perfil de carga	M	L	L
Potencia nominal (W)	1.500	1.500	1.500
DIMENSIONES			
Diámetro x Altura (mm)	440 x 597	440 x 847	440 x 987
Fondo instalado (mm)	490	490	490
Distancia entre tomas (mm)	110	110	110
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS			
Peso en vacío (Kg)	15,7	21,4	24,0
Toma de agua (pulgadas)	1/2"	1/2"	1/2"
Acabado	Blanco RAL 9003		
CÓDIGO EAN	8436045911261	8436045911278	8436045911285

CERTIFICADO DE GARANTIA

Em caso de defeito do produto dentro do período de garantia, para efetuar isso, preencher o pedido de certificado seguinte garantia e eu submeto selado juntamente com uma cópia da fatura por e-mail ou sat@rointe.com seguinte endereço: ROYAL INDUSTRIES TERMIC, SL, C / E, Lote 43, 30140 Santomera (Murcia).

CERTIFICADO DE GARANTIA	
REFERÊNCIA:	Nº SERIE: DATA COMPRA:
USUÁRIO:	
ENDEREÇO:	
POPULAÇÃO:	C.P.
PROVINCIA:	PAÍS:
TELEFONE:	CORREO ELECTRÓNICO:
SELAR O COMERCIANTE:	

NOTA: Este certificado de garantia deve ser totalmente concluída para se qualificar para a garantia, não deve perder a data da compra ou o carimbo do revendedor. Anexar cópia do recibo de vendas ou cópia do certificado de ocupação para o novo trabalho.



D.W.H. water heater

Rointe Spain & Portugal

Pl. Vicente Antolinos C/ E, parc. 43
30140 Santomera (Murcia)

T. (ES) 902 158 049
T. (PT) 221 200 114

www.rointe.com
www.rointe.pt
sat@rointe.com

Rointe UK & Ireland

Catalyst House, 720 Centennial Court,
Centennial Park, Elstree, Herts, WD6 3SY

T. (UK) 0203 321 5928
T. (IE) 015 530 526

www.rointe.co.uk
www.rointe.ie
support@rointe.co.uk

Rointe France

6 Rue Duret,
75116 Paris

T. (FR) 1 73 05 70 01

www.rointe.fr
sav@rointe.fr